



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 December 2024

Семьдесят девятая сессия

Пункт 98 bb) повестки дня

Всеобщее и полное разоружение: Договор о торговле оружием

**Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей
2 декабря 2024 года***[по докладу Первого комитета (A/79/408, пункт 114)]***79/52. Договор о торговле оружием***Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на свои резолюции [61/89](#) от 6 декабря 2006 года, [63/240](#) от 24 декабря 2008 года, [64/48](#) от 2 декабря 2009 года, [67/234 A](#) от 24 декабря 2012 года, [67/234 B](#) от 2 апреля 2013 года, [68/31](#) от 5 декабря 2013 года, [69/49](#) от 2 декабря 2014 года, [70/58](#) от 7 декабря 2015 года, [71/50](#) от 5 декабря 2016 года, [72/44](#) от 4 декабря 2017 года, [73/36](#) от 5 декабря 2018 года, [74/49](#) от 12 декабря 2019 года, [75/64](#) от 7 декабря 2020 года, [76/50](#) от 6 декабря 2021 года, [77/62](#) от 7 декабря 2022 года и [78/48](#) от 4 декабря 2023 года и на свое решение 66/518 от 2 декабря 2011 года,

признавая, что разоружение, контроль над вооружениями и нераспространение имеют существенно важное значение для поддержания международного мира и безопасности,

признавая также социальные, экономические и гуманитарные последствия незаконной и нерегулируемой торговли обычными вооружениями и ее последствия в плане безопасности,

учитывая, что гражданские лица, в частности женщины и дети, составляют подавляющее большинство среди тех, кто испытывает на себе негативное воздействие вооруженных конфликтов и вооруженного насилия,

признавая законные политические, экономические, коммерческие интересы и интересы безопасности государств в сфере международной торговли обычными вооружениями,

подчеркивая настоятельную необходимость предотвращения и искоренения незаконной торговли обычными вооружениями, включая стрелковое оружие и легкие вооружения, и предотвращения их перенаправления



на незаконный рынок или в целях несанкционированного конечного использования или неуполномоченным конечным пользователям, в том числе путем улучшения управления запасами, что позволило бы предотвращать обострение вооруженного насилия, совершение террористических актов, а также нарушение норм международного права, включая международное гуманитарное право и международное право прав человека,

особо отмечая ответственность всех государств согласно их соответствующим международным и региональным обязательствам и обещаниям за эффективное регулирование международной торговли обычными вооружениями,

напоминая о вкладе, который внесли Программа действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней¹, а также Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности², и Международный документ, позволяющий государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения³,

с нетерпением ожидая подготовительного процесса, который пройдет 23-27 июня 2025 года, и первого совещания государств в 2027 году для рассмотрения хода осуществления Глобального рамочного документа по вопросам управления обычными боеприпасами на протяжении их жизненного цикла⁴, дополняющего Договор о торговле оружием⁵,

особо отмечая значение Договора, включая его взаимосвязи и синергизм с другими соответствующими документами по обычным вооружениям, для усилий по достижению цели 16 Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁶, в частности для решения задачи 16.4, которая предусматривает значительное уменьшение незаконных потоков оружия к 2030 году,

ссылаясь на презентованную Генеральным секретарем повестку дня в области разоружения «Обеспечение нашего общего будущего: повестка дня в области разоружения», в частности ее раздел, озаглавленный «Разоружение, которое спасает жизни»,

отмечая, что она предложила⁷ государствам-членам принять национальные законы, положения и процедуры, если таковых еще не существует, для осуществления контроля над международной передачей обычных вооружений и военного имущества, позволяющие управлять риском того, что такая передача может способствовать нарушениям норм международного права, включая международное гуманитарное право и международное право прав человека, содействовать таким нарушениям или приводить к ним, и обеспечить, чтобы такие законы, положения и процедуры

¹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года (A/CONF.192/15), гл. IV, п. 24.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 2326, No. 39574.

³ См. решение 60/519 и A/60/88 и A/60/88/Corr.2, приложение.

⁴ A/78/111, приложение.

⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 3013, No. 52373.

⁶ Резолюция 70/1.

⁷ См. резолюцию 79/1.

соответствовали обязательствам государств по применимым международным договорам, участниками которых они являются, и особо отмечая роль Договора в этом отношении,

учитывая негативное воздействие незаконной и нерегулируемой торговли обычными вооружениями и боеприпасами к ним на жизнь женщин, мужчин, девочек и мальчиков и тот факт, что Договор был первым международным соглашением, в котором устанавливалась связь между передачей обычных вооружений и риском совершения серьезных актов гендерного насилия и серьезных актов насилия в отношении женщин и детей и в котором к государствам был обращен призыв принимать соответствующие меры в этой связи,

признавая важную роль, которую организации гражданского общества, включая неправительственные организации, промышленность и соответствующие международные организации играют, повышая уровень информированности, в усилиях по предотвращению и искоренению незаконной и нерегулируемой торговли обычными вооружениями, в том числе предотвращению их перенаправления, и в поддержке осуществления Договора,

напоминая о принятии Генеральной Ассамблеей 2 апреля 2013 года и вступлении в силу 24 декабря 2014 года Договора о торговле оружием и отмечая, что Договор по-прежнему открыт для присоединения к нему любого не подписавшего его государства,

приветствуя недавнюю ратификацию Договора Малави, Гамбией и Колумбией, памятуя о том, что придание Договору универсального характера имеет существенно важное значение для реализации его объекта и цели,

отмечая усилия государств — участников Договора, направленные на то, чтобы продолжать изучать пути и средства укрепления процесса национального осуществления Договора с помощью рабочей группы по вопросам эффективного осуществления Договора и добровольного целевого фонда для содействия осуществлению Договора,

1. *приветствует* решения, принятые десятой Конференцией государств — участников Договора о торговле оружием, которая прошла в очном формате 19–23 августа 2024 года и предусматривала возможность использования потокового вещания и в ходе которой была проведена дискуссия по вопросу о роли межучрежденческого сотрудничества в деле эффективного осуществления положений Договора о торговле оружием в качестве приоритетной темы Конференции, и отмечает, что 25–29 августа 2025 года в Женеве состоится одиннадцатая Конференция государств-участников;

2. *приветствует также* Политическую декларацию на следующее десятилетие Договора, представленную Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и одобренную соответствующими государствами-участниками⁸;

⁸ Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Венгрия, Гайана, Гамбия, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Замбия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Кипр, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Мальта, Мексика, Нидерланды (Королевство), Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Северная Македония, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Уругвай, Филиппины,

3. *признает* всю совокупность решений, принятых Конференцией государств — участников Договора о торговле оружием и постепенно усиливающих вклад Договора в обеспечение международного мира и безопасности, прав человека и гуманитарных аспектов, и призывает государства-участники и другие заинтересованные стороны продолжить обсуждение вопроса о том, как соответствующие изменения в документах по правам человека и международному гуманитарному праву применяются, сообразно обстоятельствам, в контексте Договора;

4. *приветствует* непрерывный прогресс в работе постоянных рабочих групп по вопросу об эффективном осуществлении Договора, включая важную работу, проведенную в контексте их рабочих подгрупп по статьям 6 и 7 по вопросам обмена информацией о национальной имплементационной практике и текущих и нарождающихся проблемах в сфере осуществления, вопросам транспарентности и отчетности и универсализации в деле содействия реализации объекта и цели Договора о торговле оружием, а также принимает к сведению решение десятой Конференции государств-участников о пересмотре программы работы по Договору и продлении экспериментального срока еще на один год;

5. *признает*, что укрепление институциональной структуры Договора обеспечивает рамки для поддержки дальнейшей работы в соответствии с Договором, в частности работы по обеспечению его эффективного осуществления, и выражает в этой связи обеспокоенность по поводу невыплаты начисленных взносов государств и пагубных последствий, которые эта ситуация может иметь для процессов, предусмотренных Договором, и призывает государства, которые еще не сделали этого, оперативно и своевременно выполнить свои финансовые обязательства по Договору;

6. *призывает* все государства, которые еще не сделали этого, руководствуясь своими соответствующими конституционными процедурами, ратифицировать, принять, утвердить Договор или присоединиться к нему, с тем чтобы обеспечить ему универсальный характер;

7. *призывает также* все государства-участники своевременно представить и, сообразно обстоятельствам, обновить свой первоначальный доклад, а также свой ежегодный доклад за предыдущий календарный год и обеспечить доступ к этим докладам, как того требует статья 13 Договора, способствуя тем самым повышению уровня доверия, транспарентности и подотчетности, и приветствует текущие усилия созданной в рамках Договора о торговле оружием Рабочей группы по вопросам транспарентности и отчетности, призванные облегчить выполнение государствами-участниками их обязательств по представлению докладов;

8. *призывает далее* те государства-участники, которые обладают такой возможностью, оказывать помощь, в том числе правовую или законодательную помощь, помощь в наращивании институционального потенциала и техническую, материальную или финансовую помощь, запросившим ее государствам, с тем чтобы способствовать осуществлению Договора и приданию ему универсального характера;

9. *подчеркивает* жизненно важное значение полного и эффективного осуществления Договора государствами-участниками и выполнения ими всех его положений и настоятельно призывает государства-участники выполнять их

Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония.

обязательства по Договору, тем самым способствуя укреплению международного и регионального мира, безопасности и стабильности, уменьшению человеческих страданий и поощрению сотрудничества, транспарентности и ответственного поведения;

10. *признает* взаимодополняющий характер всех соответствующих международно-правовых документов по обычным вооружениям и Договора и с этой целью настоятельно призывает все государства принимать эффективные национальные меры по предотвращению и искоренению незаконной и нерегулируемой торговли обычными вооружениями и боеприпасами и борьбе с ней во исполнение их соответствующих международных обязательств и обещаний;

11. *приветствует* принятый в июне 2024 года консенсусный заключительный доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по рассмотрению хода осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах⁹ и борьбе с ней и ее потенциального синергетического эффекта и взаимодополняемости с Договором, в том числе в вопросах перенаправления;

12. *рекомендует* предпринимать дальнейшие шаги к тому, чтобы государства могли все активнее предотвращать и пресекать перенаправление обычных вооружений и боеприпасов в целях несанкционированного конечного использования или неуполномоченным конечным пользователями на протяжении всего жизненного цикла этих средств, и признает, что повышение показателей отчетности, уровня транспарентности и обмена информацией в соответствии с обязательствами по Договору имеет основополагающее значение для достижения этой цели;

13. *высоко ценит* дальнейшую работу Форума по обмену информацией о случаях перенаправления и рекомендует государствам-участникам и государствам, подписавшим Договор, активно использовать Форум и на добровольной основе обмениваться конкретной и оперативной информацией о случаях предполагаемого или установленного перенаправления, и признает, что это является одним из важных шагов на пути к решению проблемы перенаправления путем расширения обмена информацией и международного сотрудничества и инструментом, позволяющим повышать эффективность практического осуществления Договора;

14. *напоминает* о принятии пятой Конференцией государств-участников ориентированных на практические действия решений по проблеме гендерного насилия и насилия по признаку пола и о сформулированном десятой Конференцией приглашении к будущим председателям провести обзор хода осуществления этих решений, рекомендует государствам-участникам прилагать усилия для содействия достижению прогресса в отношении этих двух аспектов и приветствует такие усилия и в этой связи рекомендует также государствам-участникам и подписавшим Договор государствам обеспечить полное и равноправное участие женщин и мужчин в реализации объекта и цели Договора;

15. *приветствует* постоянную поддержку по линии Добровольного целевого фонда для содействия осуществлению Договора и приданию ему универсального характера и рекомендует всем государствам-участникам, которые обладают такой возможностью, вносить взносы в этот фонд;

⁹ A/CONF.192/2024/RC/3.

16. *рекомендует* имеющим на это право государствам максимально эффективно использовать средства Добровольного целевого фонда, а также другие международные, региональные и национальные программы ведения информационно-разъяснительной работы и оказания помощи и на добровольной основе обмениваться информацией о своих имплементационных усилиях;

17. *рекомендует также* государствам-участникам и подписавшим Договор государствам, которые обладают такой возможностью, выделять финансовые средства для программы спонсорской поддержки Договора в целях поддержки и максимального расширения масштабов и многообразия участия в совещаниях, предусмотренных Договором, экспертов из тех государств, которые иначе не могли бы на них присутствовать;

18. *рекомендует далее* государствам-участникам укреплять сотрудничество с гражданским обществом, включая неправительственные организации, отраслевыми кругами и соответствующими международными организациями и работать с другими государствами-участниками на национальном и региональном уровнях и предлагает этим заинтересованным сторонам, особенно тем, которые недопредставлены в процессах, предусмотренных Договором, продолжать взаимодействовать с государствами-участниками в целях обеспечения эффективного осуществления Договора и придания ему универсального характера;

19. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей восьмидесятой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Договор о торговле оружием», и провести обзор осуществления настоящей резолюции на этой сессии.

43-е пленарное заседание
2 декабря 2024 года